

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS • SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### **! WARNING** Risk of Fire or Electrical Shock

- Connect only to an outdoor receptacle protected by a Ground Fault Circuit Interrupter (GFCI).
- Connect directly to an outdoor receptacle with a "while in use" weatherproof cover.
- Mount to a vertical surface at least 24" (2 feet) above ground. Do not lay product on ground while in use.
- Do not exceed rated capacity of connected extension cord or timer.
- Do not immerse in water or where directly exposed to water.

#### NOTICE

- No user serviceable parts inside.

#### Ratings

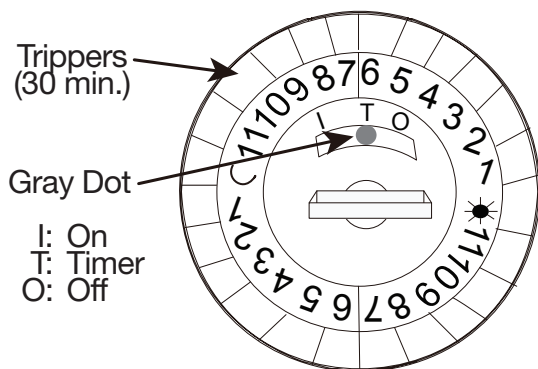
- 14/3 AWG SJTW cord
- 125 VAC 60 Hz, 15 A Resistive
- 15 A General Use
- 1875 W Tungsten, 500 VA Electronic Ballast
- 1/2 HP

#### Installation:

1. Be sure to mount the timer within cord length of a GFCI Protected outlet.
2. Connect directly to an outdoor receptacle with a "while in use" weatherproof cover.
3. Mount the timer in a vertical position with the receptacles facing downward at least 2 feet above ground.

#### Operation:

1. Open the dial cover on the timer and then move the timer switch to the T (timer) position.
2. Turn the timer dial clockwise until the current time (in hours) is directly above the gray dot.
3. Pull the applicable trippers up to set the event OFF time and then push the applicable trippers down to set the desired ON time.  
**NOTE:** The timer has 48 trippers with 24 hour daily repeat function.
4. Cover the transparent cover properly when using outdoors.
5. Plug your electrical device into the timer outlet.
6. Turn your electrical device ON to enable the timer to control the device.



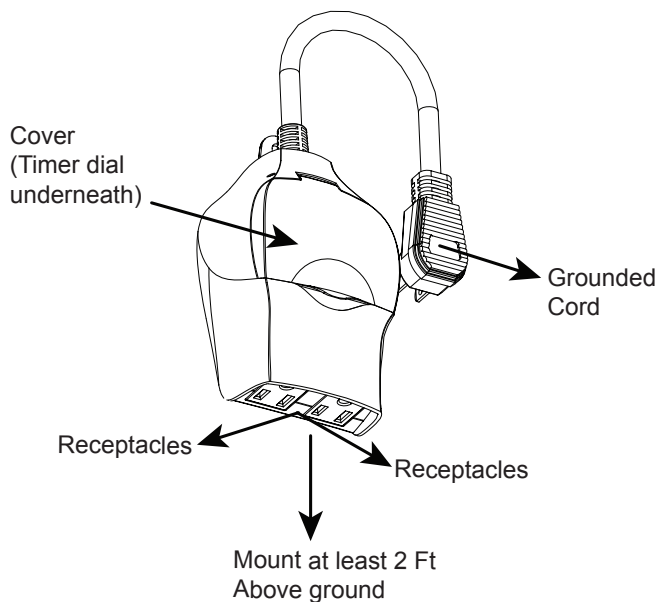
#### LIMITED ONE-YEAR WARRANTY

If within the warranty period specified, this product fails due to a defect in material or workmanship, Intermatic Incorporated will repair or replace it, at its sole option, free of charge. This warranty is extended to the original household purchaser only and is not transferable. This warranty does not apply to: (a) damage to units caused by accident, dropping or abuse in handling, acts of God or any negligent use; (b) units which have been subject to unauthorized repair, opened, taken apart or otherwise modified; (c) units not used in accordance with instructions; (d) damages exceeding the cost of the product; (e) sealed lamps and/or lamp bulbs, LED's and batteries; (f) the finish on any portion of the product, such as surface and/or weathering, as this is considered normal wear and tear; (g) transit damage, initial installation costs, removal costs, or reinstallation costs.

**INTERMATIC INCORPORATED WILL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES. ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE HEREBY MODIFIED TO EXIST ONLY AS CONTAINED IN THIS LIMITED WARRANTY, AND SHALL BE OF THE SAME DURATION AS THE WARRANTY PERIOD STATED ABOVE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON THE DURATION OF AN IMPLIED WARRANTY, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU.**

This warranty service is available by either (a) returning the product to the dealer from whom the unit was purchased or (b) completing a warranty claim online at [www.intermatic.com](http://www.intermatic.com).

This warranty is made by: Intermatic Incorporated, Customer Service 7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698. For warranty service go to: <http://www.intermatic.com> or call 815-675-7000.



### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES • CONSERVER CES INSTRUCTIONS

#### **! AVERTISSEMENT** Risque d'incendie ou de choc électrique

- Raccorder exclusivement à une prise extérieure protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI).
- Raccorder directement à une prise extérieure comportant un couvercle à l'épreuve des intempéries fermé durant l'utilisation.
- Monter sur une surface verticale à au moins 60 cm (2 pieds) au-dessus du sol. Ne pas coucher le produit au sol durant l'utilisation.
- Ne pas dépasser la capacité nominale du cordon de rallonge ou de la minuterie.
- Ne pas immerger dans l'eau ni placer dans un endroit directement exposé à l'eau.

#### AVIS

- Ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.

#### Caractéristiques

- Cordon SJTW de 14/3 AWG
- 125 V c.a., 60 Hz, 15 A résistif
- 15 A usage général
- 1875 W tungstène, 500 VA ballast électronique
- 1/2 HP

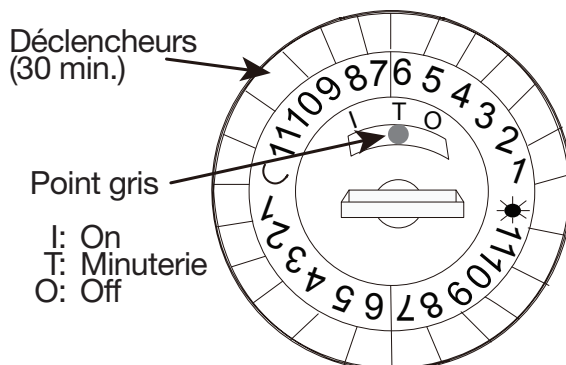
#### Pose :

1. Veiller à bien monter la minuterie à moins d'une longueur de cordon d'une prise protégée par un disjoncteur différentiel (GFCI).
2. Raccorder directement à une prise extérieure comportant un couvercle à l'épreuve des intempéries fermé durant l'utilisation.
3. Monter la minuterie en position verticale avec les prises tournées vers la bas à au moins 61 cm au-dessus du sol.

#### Fonctionnement :

1. Ouvrir le couvercle de cadran de la minuterie et placer le commutateur en position T (minuterie).
2. Tourner le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que l'heure courante (en heures) soit directement au-dessus du point gris.
3. Tirer les déclencheurs pertinents vers l'extérieur pour régler l'heure OFF de l'événement et enfoncer les déclencheurs pertinents pour régler l'heure ON souhaitée.  
**REMARQUE :** La minuterie comporte 48 déclencheurs avec une fonction de répétition quotidienne sur 24 heures.

4. Mettre le couvercle transparent correctement en place en cas d'utilisation à l'extérieur.
5. Brancher l'appareil électrique sur la prise de la minuterie.
6. Mettre l'appareil électrique en Marche pour activer la commande de l'appareil par la minuterie.

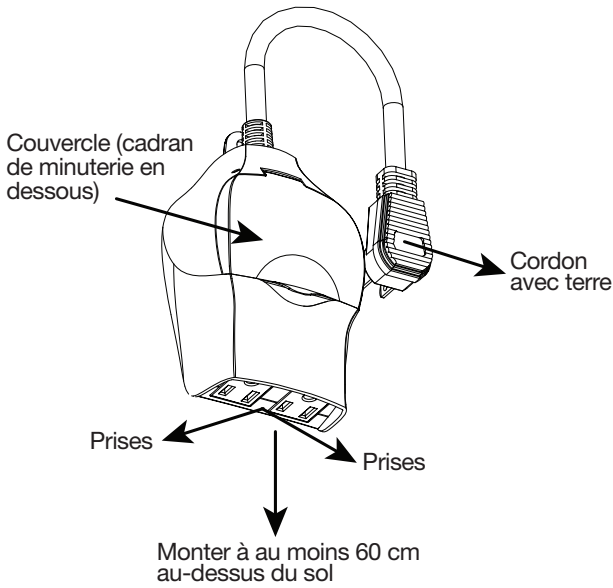


## GARANTIE LIMITÉE UN AN

Si, dans la période de garantie spécifiée, ce produit tombait en panne dû à un vice de matériau ou de fabrication, Intermatic Incorporated le réparera ou le changera, à sa seule discrétion, et ce gratuitement. La présente garantie s'étend à l'acheteur final initial uniquement et n'est pas transférable. Cette garantie ne s'applique pas : (a) aux dommages au dispositif causés par un accident, une chute ou une mauvaise manipulation, une catastrophe naturelle ou une utilisation négligente; (b) aux dispositifs soumis à des réparations non autorisées, qui ont été ouverts, démontés ou modifiés de quelque manière; (c) aux dispositifs qui n'ont pas été utilisés conformément aux instructions; (d) aux dommages dépassant le coût du produit; (e) aux lampes scellées et/ou aux ampoules, aux LED et aux piles; (f) à la finition de l'une des parties du dispositif, telle que la surface ou les caractéristiques de résistance aux intempéries, ce qui est considéré comme de l'usure normale; (g) aux dommages causés par le transport, aux coûts d'installation initiale, aux coûts de démontage ou de remontage.

**INTERMATIC INCORPORATED NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. DANS CE CAS, LES LIMITES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET GARANTIE D'ADAPTATION À UNE FIN PARTICULIÈRE, SONT MODIFIÉES AUX PRÉSENTES POUR EXISTER UNIQUEMENT TELLES QUE COMPRIS DANS LA GARANTIE LIMITÉE, ET AURONT LA MÊME DURÉE QUE LA PÉRIODE DE GARANTIE INDIQUÉE CI-DESSUS. CERTAINES JURIDICTIONS N'AUTORISENT PAS LES LIMITES DE DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. DANS CE CAS, LES LIMITES CI-DESSUS NE S'APPLIQUENT PAS.**

Le recours à la présente garantie se fait soit (a) par renvoi du produit au vendeur auprès duquel il a été acheté, soit (b) en remplissant le formulaire de réclamation sur le site Web [www.intermatic.com](http://www.intermatic.com). La présente garantie est offerte par : Intermatic Incorporated, Customer Service 7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698. Pour recourir à la garantie, aller à : <http://www.intermatic.com> ou composer le 815-675-7000.



## Temporizador conectable para exteriores MODELO: HB31K

### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD • GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

#### ! ADVERTENCIA Riesgo de incendio o descarga eléctrica

- Conecte solo a un receptáculo para exteriores protegido con un interruptor de circuito de pérdida de conexión a tierra (GFCI, por sus siglas en inglés).
- Conecte directamente a un receptáculo para exteriores con una cubierta impermeable "mientras esté en uso".
- Monte en una superficie vertical, al menos, a 61 cm sobre el suelo. No coloque el producto en el suelo mientras esté en uso.
- No exceda la capacidad nominal del cable de extensión o temporizador conectados.
- No sumerja en agua ni coloque donde esté expuesto directamente al agua.

#### AVISO

- No contiene piezas en el interior a las que le pueda realizar mantenimiento.

#### Clasificaciones

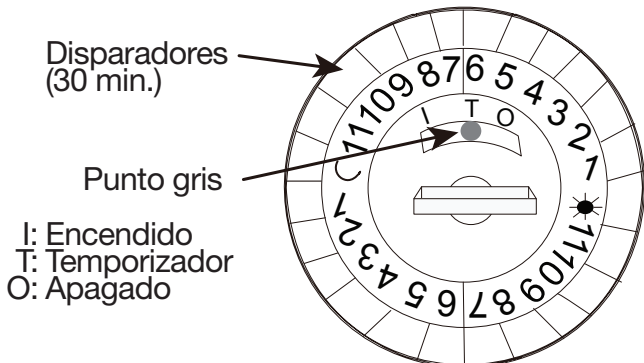
- Cable de 14/3 AWG SJTW
- 125 V CA, 60 Hz, 15 A resistivo
- 15 A uso general
- 1875 W tungsteno, 500 VA balastro electrónico
- 1/2 HP

#### Instalación:

1. Asegúrese de montar el temporizador dentro de la longitud del cable de un tomacorriente protegido con un interruptor de circuito de pérdida de conexión a tierra.
2. Conecte directamente a un receptáculo para exteriores con una cubierta impermeable "mientras esté en uso".
3. Monte el temporizador en una posición vertical con los receptáculos hacia abajo, al menos a 61 cm del suelo.

#### Funcionamiento:

1. Abra la cubierta del dial en el temporizador y luego mueva el interruptor del temporizador a la posición T (temporizador).
2. Gire el dial del temporizador hacia a la derecha hasta que la hora actual (en horas) esté directamente sobre el punto gris.
3. Tire de los disparadores correspondientes hacia arriba para ajustar el evento de hora de APAGADO y luego, empuje los disparadores correspondientes hacia abajo para ajustar la hora de ENCENDIDO deseada.  
NOTA: El temporizador tiene 48 disparadores con una función de repetición diaria de 24 horas.
4. Cubra adecuadamente la cubierta transparente cuando se use en exteriores.
5. Enchufe el dispositivo electrónico en el tomacorriente del temporizador.
6. ENCIENDA el dispositivo electrónico para permitir que el temporizador controle el dispositivo.



#### GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Si dentro del período de garantía especificado este producto falla debido a un defecto de material o de mano de obra, Intermatic Incorporated lo reparará o reemplazará, a su entera discreción, sin cargo alguno. Esta garantía sólo se otorga al comprador original y no es transferible. Esta garantía no se aplica en los siguientes casos: (a) daños en las unidades causados por accidentes, caídas o manejo indebido, causas de fuerza mayor o uso negligente; (b) unidades que hayan sido sometidas a una reparación no autorizada, abiertas, desmontadas o modificadas de alguna manera; (c) unidades no utilizadas de acuerdo con las instrucciones; (d) daños que excedan el costo del producto; (e) lámparas y/o bombillas de lámparas selladas, diodos emisores de luz (LED) y baterías; (f) el acabado de cualquier parte del producto, como su superficie y/o por exposición a la intemperie, ya que esto se considera un desgaste y uso normal; (g) daños durante el transporte, costos de instalación inicial, costos de remoción o costos de reinstalación.

**INTERMATIC INCORPORATED NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN EXCLUIR O LIMITAR LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, POR LO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ANTERIOR PUDIERA NO SER VÁLIDA EN SU CASO. ESTA GARANTÍA SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA. TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDA LA GARANTÍA DE IDONEIDAD COMERCIAL O DE IDONEIDAD PARA UN DETERMINADO FIN, SE MODIFICAN PARA QUEDAR INCLUIDAS ÚNICAMENTE EN LA PRESENTE GARANTÍA LIMITADA, Y TENDRÁN LA MISMA DURACIÓN QUE EL PERIODO DE GARANTÍA MENCIONADO ANTES. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITAR LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, POR LO QUE LA LIMITACIÓN ANTERIOR PUDIERA NO SER APLICABLE EN SU CASO.**

Este servicio de garantía está disponible (a) devolviendo el producto al distribuidor donde se compró la unidad o (b) completando un reclamo de garantía en Internet en [www.intermatic.com](http://www.intermatic.com). Esta garantía es concedida por: Intermatic Incorporated Customer Service/7777 Winn Rd., Spring Grove, Illinois 60081-9698/815-675-7000 <http://www.intermatic.com>.

